

# SIGLES et LEXIQUE

**Allophone** : un allophone est une personne qui, résidant dans un territoire donné, a pour langue première une autre langue que la ou les langues officielles.

**CASNAV** : Centre Académique pour la Scolarisation des Enfants Allophones Nouvellement Arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de Voyageurs

**CECRL** : Cadre européen commun de référence pour les langues. Publié en 2001, il constitue une approche totalement nouvelle qui a pour but de repenser les objectifs et les méthodes d'enseignement des langues et, surtout, il fournit une base commune pour la conception de programmes, de diplômes et de certificats. En ce sens, il est susceptible de favoriser la mobilité éducative et professionnelle.

[Télécharger le CECRL.](#)

**EANA** : Elèves allophones nouvellement arrivés.

**FLE** : Français langue étrangère. Le français langue étrangère (FLE) est la langue française lorsqu'elle est enseignée à des non-francophones, dans un but généralement culturel, professionnel ou encore touristique.

**FLS** : Français langue seconde. Se dit d'une langue apprise dans un second temps, après l'apprentissage de la langue maternelle. Elle servira à un degré ou à un autre de langue du quotidien, d'apprentissage ou de scolarisation.

**FLSco** : Français langue de scolarisation. Usage scolaire de la langue qui articule oral et écrit dans toutes les disciplines scolaires. Elle participe au développement cognitif de l'apprenant et s'élabore autour d'un objet de savoir qui se construit progressivement dans la classe. Elle exige la construction d'une compétence méta-discursive et méta-cognitive mettant en jeu un matériel langagier complexe.

Le français n'est pas abordé sous l'angle d'un apprentissage purement linguistique, mais comme un outil commun visant à acquérir les savoirs des autres disciplines recouvrant des concepts, des notions et des méthodes.

**OFPRA** : Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides

**APPEL SICF** : Service d'Information et Conseils aux Familles du réseau des APEL

**UPE2A** : Unité pédagogique pour élèves allophones arrivants. Ce sont les dispositifs spécifiques de scolarisation des élèves allophones arrivants dans le réseau public.